

ATOMIUM

Zeitung der Österreichisch-Belgischen-Gesellschaft

27. Jahrgang / Nr. 74 / 04.2023 – 09.2023



ÖBG-Neujahrsempfang

Gruppenbild mit unseren Unterstützern und Sponsoren

v.l.n.r.: Raf Toté (Der Belgier), Christian Benedik (Albertina), Lieve Van Utterbeeck (KPMG), Belgische Botschafterin Caroline Vermeulen, Karin Saey (Dorotheum), Koenraad Van de Borne (Generaldelegierter von Flandern), Lennart de Meulenaere (Hotel Indigo), Alan Voldrich (Awex), Maarten Schurman (INBEV), Maria Ettl (Bezirksmuseum Josefstadt), Bruno Demol (ÖBG)



**Liebe Mitglieder und Freunde der ÖBG,
Chers membres, chers amis de l'ÖBG,
Beste ÖBGers!**



Wir haben das Jahr 2022 mit vielen Aktivitäten beendet und genauso sind wir auch in das neue Jahr gestartet. Ein schöner Empfang im Januar, bei dem wir auch die belgische Botschafterin und ihren Gatten begrüßen durften, Muschel-Essen mit Tombola im Februar und in Zusammenarbeit mit der Albertina ein sehr erfolgreicher Abend anlässlich des Welt-Frauentags am 8. März.

Und im April steht eine geführte Besichtigung der Brueghel-Ausstellung in der Albertina auf dem Plan, ermöglicht von der flämischen Vertretung. Wir planen dann im Laufe des Jahres weitere Aktivitäten wie den beliebten Ladies Afternoon, einen Familien-Ausflug, eine Weinwanderung, einen Heurigenbesuch, einen Golf Einführungskurs, eine Stadtführung, ein Adventessen, ein Nikolo-Fest, ...

Letztes Jahr feierte die ÖBG ihr 30-jähriges Bestehen. Wenn ich durch die Atomium-Ausgaben der vergangenen Jahre blättere, sehe ich, dass der Verein immer sehr aktiv war und auf eine gute Bilanz zurückblicken kann. Das war nur möglich dank unserer Mitglieder, der Sponsoren, all denen, die uns unterstützt haben, und auch dank des Engagements des Vorstands (des aktuellen und der ehemaligen). Mein herzlicher Dank an alle!

Wir freuen uns sehr über das Interesse und die rege Teilnahme an unseren Aktivitäten und über die neuen Mitglieder, die wir gewinnen konnten.

Ich hoffe, dich bei einer unserer kommenden Veranstaltungen begrüßen zu können. Wir leben in einer digitalen Welt, aber es ist doch immer besser, Menschen „analog“ zu treffen und miteinander zu plaudern.

In diesem Sinn wünsche ich allen ein frohes Osterfest und freue mich auf ein baldiges Wiedersehen.

Bruno

Union francophone des Belges à l'étranger (a.s.b.l.)

Von Michel Wolodimiroff



Madame, Monsieur, Chers Compatriotes,

Bienvenue en Autriche et en Slovaquie!

Depuis 1967, l'Union francophone des Belges à l'étranger (UFBE) est au service des ressortissants belges expatriés et plus particulièrement de ses membres. En Belgique, elle défend les intérêts de tous les Belges de l'étranger. En ce qui concerne ses membres, l'UFBE les aide à résoudre les problèmes de tout ordre qui se posent à eux avant leur départ, pendant leur séjour hors du pays ou à leur retour.

Une information plus complète est à votre disposition sur le site Internet de l'association à l'adresse: www.ufbe.be

Selon le temps et les moyens disponibles, le délégué assiste ses compatriotes, membres de l'a.s.b.l. et en règle de cotisation, dans les domaines suivants (liste non exhaustive):

- Accueil dans le nouveau pays de résidence (selon les possibilités)
- Problèmes fiscaux et douaniers (en Belgique et à l'étranger)
- Problèmes administratifs (enregistrement, voiture)
- Problèmes sociaux (pension, soins de santé, assurances)
- Problèmes d'enseignement (écoles, équivalences, allocation d'études)
- Problèmes d'emploi (recherche, chômage)
- Aspects civiques (nationalité, droit de vote)

Votre délégué pour l'Autriche et la République slovaque est
Michel Wolodimiroff.

Pour le joindre: Tél. : (+43-1) 319 48 60
ou E-mail : ufbe.at.sk@gmail.com.

Besuch im Dorotheum

Von Brigitte Beidinger

Am 25. Oktober 2022 luden Frau Karin Saey MBA, Prokuristin (Leitung Handel) und der Vorstand der ÖBG zu einer exklusiven Abendführung in das Palais Dorotheum ein. Zahlreiche Mitglieder und Freunde der Gesellschaft sowie Diplomaten der belgischen Botschaft und IAEO nahmen an der Hausführung und Preview der Herbstauktionen teil.

Nach der herzlichen Begrüßung im Palais erfuhren wir von Frau Saey Wissenswertes über das Palais und Auktionshaus, welches 1707 vor mehr als 300 Jahren durch Kaiser Joseph I. gegründet wurde. Die Pläne für den Neubau im neobarocken Stil entwarf der bekannte Ringstraßenarchitekt Emil Ritter von Förster. Das Dorotheum in Wien ist mit Abstand das größte Auktionshaus im deutschen Sprachraum, führend in Mitteleuropa und auch eines der ältesten und größten Auktionshäuser der Welt. Frau Saey erwähnte auch die internationale Expansion, die zu den jüngsten Erfolgen wesentlich beiträgt: Niederlassungen und Repräsentanzen

finden sich heute in Hamburg, München, Düsseldorf, Mailand, Rom, London, Prag und Brüssel, wo auch regelmäßig Vorbesichtigungen mit den Toplosen der Auktionen stattfinden.

Anschließend wurden wir in den Franz Joseph Saal zu einem Sektempfang gebeten und dabei wurden uns von der Kuratorin für „Alte Meister“, die Highlights der kommenden Auktion gezeigt. Es blieb genügend Zeit, um auch die anderen Ausstellungsräume unter kundiger Führung zu besichtigen.

Zum Abschluss gab es einen Empfang mit Fingerfood und Getränken in den Räumlichkeiten des „Freiverkauf“ im Dorotheum und jeder teilnehmende Gast bekam zum Abschied eine Tasche mit kleinen Präsenten als Geschenk.

Wir bedanken uns sehr herzlich für die großartige Einladung bei Frau Karin Saey und ihrem Team!





AWEX - Agence Wallonne à l'Exportation et aux Investissements – WIEN Österreich – Slowakei – Croatien – Internationale Organisationen – WBI



Von Philippe WALKIERS / Handelsattaché für Wallonien und Brüssel-Hauptstadt
(zusammengefasste Übersetzung siehe Seite 8)

Le bureau régional de l'Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers (AWEX) basé à Vienne, bureau commercial agissant pour la promotion du commerce extérieur wallon et bruxellois, déjà en charge de l'Autriche et de la Slovaquie, ouvre une antenne à Zagreb en Croatie. Le Conseiller économique et commercial de ce bureau, Philippe WALKIERS (PAW), nous explique les raisons de ce nouveau positionnement.

ÖBG: Pourquoi ouvrir un bureau commercial en Croatie, un marché assez petit, moins de 4 millions d'habitants ?

PAW: Dans une économie en plein bouleversement où la globalisation a montré ses limites, il est nécessaire d'envisager des collaborations et des partenariats avec des pays plus proches. La taille du marché croate est similaire à celle de la Wallonie et il existe donc une véritable adéquation entre nos entreprises. De plus, l'entrée de ce pays dans notre monnaie unique, l'EURO, constitue un véritable avantage et un réel boost pour les relations commerciales (au 1er janvier 2023). L'importance des aides européennes permet également d'envisager des développements très intéressants dans les domaines des infrastructures, de l'énergie, de la mise aux normes et de la standardisation des entreprises locales.

ÖBG: Ce pays est-il déjà en contact avec des sociétés extérieures, y a-t-il des

résultats concrets et encourageants?

PAW: la Croatie est indépendante depuis 30 ans et a, dès ce moment, ouvert son économie aux sociétés étrangères et aux investissements. De nombreuses sociétés étrangères ont déjà pignon sur rue dans ce pays et ont développé des activités importantes. L'économie s'est d'abord, et tout naturellement, orientée vers le tourisme mais, a ensuite évolué vers des secteurs plus pointus, les nouvelles technologies, l'énergie, la sous-traitance industrielle et l'exploitation des ressources naturelles. Cependant, le pays connaît toujours un certain retard technologique, ce qui est un frein à l'évolution de son économie. Le marché est donc largement ouvert et réceptif.

ÖBG: Quels sont les services que peuvent rendre un tel bureau?

PAW: Il s'agit d'assister les sociétés wallonnes dans leur approche de ce marché, souvent nouveau pour elles. Voir s'il existe de réelles possibilités concrètes, qui est déjà présent sur le terrain, comment la demande est satisfaite, l'analyse du prix retail, etc ...

Etablir une stratégie avec l'entreprise, cibler les partenaires potentiels, les approcher, organiser des rendez-vous individuels, éventuellement les accompagner, ...

Assurer une présence sur les foires et salons, mettre en relation les différents intervenants, et surtout construire une

relation de confiance avec les futurs clients ou partenaires.

**ÖBG: Où sont basés vos bureaux à Zagreb?
Comment est composée votre équipe?**

PAW: Nos bureaux sont installés au sein de l'Ambassade de Belgique à Zagreb afin de nous offrir plus de visibilité. Notre antenne est accréditée officiellement au niveau des autorités locales, ce qui lui confère un gage de sérieux, fort apprécié. J'en profite pour, d'ailleurs, remercier l'Ambassadeur BUYCK et son équipe qui nous ont réservé un accueil chaleureux et qui nous ont efficacement aidé à mettre en place toute la logistique du bureau en très peu de temps. Il est évident que l'Ambassade en Croatie sera associée à toutes nos démarches et initiatives. Quant à notre équipe, elle est actuellement composée d'une assistante commerciale qui a plus de 15 ans d'expérience dans le domaine commercial et qui connaît parfaitement le marché. Elle dispose également, et ce n'est pas négligeable, d'un important carnet d'adresses...

Le bureau sera placé sous la responsabilité du poste AWEX de Vienne et j'effectuerai de nombreux déplacements à Zagreb mais aussi, vers les centres industriels et économiques du pays.

ÖBG: Quelle sera votre stratégie pour

approcher ce marché?

PAW: Tout d'abord, nous faire connaître des autorités locales, des chambres de commerce et d'industrie et des principaux acteurs du secteur économique. Leur expliquer notre démarche basée sur une approche de type "partenariat" au sens large: transfert technologique, assistance technique, participation aux formations, à la maîtrise et à la maintenance, mise aux normes et standardisation.

Ensuite, rencontrer les besoins locaux et essayer d'y répondre avec le potentiel des entreprises wallonnes et mettre ses acteurs en relation. Utiliser de manière concrète les fonds européens mis à disposition du secteur privé. Analyser le marché et suivre son évolution en partant des secteurs prioritaires et porteurs en Croatie. Mais aussi, au niveau des sociétés wallonnes, faire connaître ce marché, encore mal perçu, et démontrer son potentiel réel. Le savoir-faire et le faire savoir!!!

Nous nous sommes fixés un objectif à 2 ans pour réévaluer la situation. La marché existe, le potentiel est là, il nous reste à réunir les intérêts de tous.

C'est une nouvelle opportunité offerte par l'AWEX pour nos entreprises, une obligation de qualité de service et un gros challenge pour nos équipes de Vienne et de Zagreb! Un dernier challenge professionnel pour moi puisque je prendrai ma retraite le 1er novembre 2024!



Die Wallonische Investitions- und Exportförderungsagentur (AWEX) in Wien



**Interview mit Philippe WALKIERS,
Handelsattaché für Wallonien und Brüssel-Hauptstadt
(Seiten 3 + 4; übersetzt und zusammengefasst von Marleen Deblonde)**

Das in Wien ansässige Regionalbüro der Wallonischen Agentur für Export und Auslandsinvestitionen (AWEX), ein Handelsbüro, das für die Förderung des wallonischen und Brüsseler Außenhandels tätig ist und bereits für Österreich und die Slowakei zuständig ist, eröffnet eine Zweigstelle in Zagreb, Kroatien.

Der kroatische Markt ist ähnlich groß wie der wallonische, so dass unsere Unternehmen gut zusammenpassen. Darüber hinaus stellt der Beitritt dieses Landes zu unserer gemeinsamen Währung, dem EURO, einen echten Vorteil und einen echten Boost für die Handelsbeziehungen dar.

Der Umfang der EU-Förderung ermöglicht auch sehr interessante Entwicklungen in den Bereichen Infrastruktur, Energie, Anpassung an die Normen und Standardisierung der lokalen Unternehmen.

Viele ausländische Unternehmen sind bereits in dem Land ansässig und haben wichtige Aktivitäten entwickelt. Die Wirtschaft war zunächst ganz natürlich auf den Tourismus ausgerichtet, hat sich dann aber auf die Bereiche neue Technologien, Energie, Industrie und Bergbau ausgeweitet.

Es geht darum, die wallonischen Unternehmen bei der Annäherung an diesen für sie oft neuen Markt zu unterstützen.

Unsere Büros befinden sich in der belgischen Botschaft in Zagreb, um uns mehr Sichtbarkeit zu verleihen. Ich möchte die Gelegenheit nutzen, um Botschafter BUYCK und seinem Team zu danken, die uns einen herzlichen Empfang bereitet und uns wirksam dabei geholfen haben, die gesamte Logistik des Büros in sehr kurzer Zeit einzurichten.

Was unser Team betrifft, so besteht es derzeit aus einer Vertriebsassistentin, die über 15 Jahre Erfahrung im kaufmännischen Bereich hat und den Markt sehr gut kennt.

Das Büro wird der AWEX-Stelle in Wien unterstellt sein.

Besuch der kaiserlichen Schatzkammer

Von Gerhard Widmann



© www.khm.at/objektddb/detail/100360/?offset=238.v=list



Eine der in der Schatzkammer ausgestellten Kostbarkeiten ist die **Krone Kaiser Rudolfs II.**, später Krone des Kaisertums Österreichs, datiert 1602. Der Künstler **Jan Vermeyen** (*1559 Brüssel, †1606 Prag) war ein berühmter flämischer Goldschmied, Juwelier, Medailleur und Wachsbossierer.

Am 20. November 2022 fanden sich gut zwei Dutzend interessierte Mitglieder und Gäste der ÖBG in der Kaiserlichen Schatzkammer Wien im Schweizer Trakt der Hofburg ein. Unter den Besuchern befand sich auch die neue belgische Botschafterin in Wien, I.E. Frau Caroline Vermeulen mitsamt Begleitung.

Nach einer kurzen Begrüßung entführte uns Dominique Freches für knapp zwei Stunden, die wie im Fluge vergingen, mit seinem fundierten Fachwissen und einigen launigen Anekdoten über die damaligen Herrscher und ihre Zeit in die glitzernde und funkelnde Welt der mehr als tausendjährigen europäischen Geschichte (weltliche Schatzkammer) und überblicksartig in die Religionsgeschichte vom mittelalterlichen Reliquienkult bis zum österreichischen Volksglauben (geistliche Schatzkammer).

Beim anschließenden Besuch des Rotary Punschstandes konnte man sich noch bei heißen Getränken über die spannende und überaus informative Reise von der Erbhuldigung über das österreichische Kaiserreich mit dem Hause Habsburg und das Heilige Römische Reich bis zum burgundischen Erbe und dem Orden vom Goldenen Vlies austauschen.

Eine gelungene Veranstaltung sowie eine nette Einstimmung auf die Adventzeit!



Adventdinner im Grand Hotel Wien

Von Gerhard Resch

Am ersten Dezember abends fanden sich 50 Mitglieder und Sponsoren der Österreichisch-Belgischen Gesellschaft zu einem Adventessen ein.

Der Beginn war sicherlich nicht nach dem Geschmack der anwesenden Belgier, da unmittelbar vorher bei der Fußballweltmeisterschaft ihr Team, genauso wie Deutschland, der gemeinsame Nachbar von Belgien und Österreich, aus dem Bewerb ausgeschieden war.

Der offizielle Abend begann mit einem prickelnden Gruß von der Firma Peter Szigeti aus Gols, die seit Jahren die ÖBG treu sponsert.

Die Tische waren festlich gedeckt, und jeder Gast durfte den weihnachtlichen Tischschmuck, liebevoll hergestellt von Petra Demol (siehe Foto), mit nach Hause nehmen.

Nach der „Weihnachtsrede“ des Präsidenten, Bruno Demol, wurde ein dreigängiges Menü serviert, wobei das Dessert sehr dekorativ angerichtet war und besonders gut geschmeckt hat.

Bei den zwischendurch immer wieder vorgetragenen Weihnachtstexten entstand bereits eine vorweihnachtliche Stimmung.

Danke an VP Brigitte Beidinger und GS Marleen Deblonde für die Organisation und den reibungslosen Ablauf.

Alles in allem ein sehr gelungener Abend – mit der Erwartung auf Dezember 2023.





Nikolausfest in der belgischen Botschaft

Von Marleen Deblonde

Am 4. Dezember 2022 war einiges los in der belgischen Botschaft in Wien, wo Sinterklaas seinen Besuch angekündigt hatte.

I.E. Caroline Vermeulen stellte die schönen Räumlichkeiten der Botschaft für das Sinterklaasfest zur Verfügung. Mehr als 80 Personen, Kinder, Eltern und Großeltern kamen zur Feier. Aufgeregt und fröhlich warteten die kleinen Gäste auf den Nikolo. Endlich hörte man das Horn des Dampfers und Sinterklaas schritt mit seinem Bischofsstab und dem dicken roten Buch die Feststiege der Botschaft hinauf, natürlich begleitet von seinen Helfern.

Er nahm würdig auf einem großen Stuhl, im schönen Salon der Botschaft, Platz.

Alle Kinder wurden von ihm der Reihe nach aufgerufen. Staunend hörten die Mädchen und Buben zu, was der Nikolaus alles wusste und manche Kinder antworteten munter drauf los. Jedes Kind erhielt von Sinterklaas ein tolles Geschenk und ein Nikolosackerl mit leckeren Süßigkeiten.

Ein herrliches Kuchenbuffet wartete im Esszimmer auf die großen und kleinen Gäste. Auch die köstlichen belgischen Waffeln fehlten nicht, eine große Auswahl an Kuchen und Getränken versüßten allen Kindern und Erwachsenen den schönen Nachmittag.

Die Kinder fingen gleich an, ihre Geschenke auszupacken und bestaunten gegenseitig ihre neuen Spielsachen.





Ein herzliches Dankeschön an I.E. Botschafterin Caroline Vermeulen, an das Personal der Botschaft, an Michel Segers, Petra, Laura und Erik Demol und speziell an Brigitte Beidinger und Marleen Deblonde.



Neujahrsempfang der Österreichisch-Belgischen Gesellschaft

Von BR Maria Taramona,
Direktorin Zeitschrift "CulturaLatina & Österreichische Kultur"

Der Neujahrsempfang der Österreichisch-Belgischen Gesellschaft (ÖBG) fand am 26. Jänner im Museum Josefstadt unter Teilnahme der belgischen Botschafterin, I.E. Caroline Vermeulen, und weiterer Persönlichkeiten der belgischen Gesellschaft statt.

Der Präsident der Österreichisch-Belgischen Gesellschaft, Mag. Bruno Demol, eröffnete die Veranstaltung mit einer unterhaltsamen Rede, in der er einen Überblick über die Aktivitäten der Gesellschaft im Jahr 2022 gab. Er stellte auch die Partner und Sponsoren vor: SZIGETI, ABACO, CSOB, Connect-Sprachservice, Port of Antwerp Bruges, ifa (Institut für Anlageberatung), Palais Hansen Kempinski, umicore, Hotel Indigo, ardo, KPMG, Grand Hotel Wien, NEVEON, DER BELGIER, Flanders (State of the Art) und Wallonia.be.

„Für eine Botschaft sind Public Diplomacy und outreach activities genauso wichtig wie politische Berichterstattung, Wirtschaftsförderung und konsularische Verwaltung. Dafür können wir die Kräfte mit der ÖBG (Österreichisch-Belgische Gesellschaft) bündeln, um die Aura Belgiens in Österreich zu vergrößern. Nicht nur in Wien, auch in anderen Teile Österreichs und innerhalb der multilateralen Institutionen, die hier in Wien vertreten sind. Im Jahr 2024 wird Belgien auch für sechs Monate die EU Ratspräsidentschaft innehaben, und dies werden weitere Gelegenheiten sein, um unser Image in Österreich zu fördern“, erklärte I.E. Frau Botschafterin Caroline Vermeulen.



Eine österreichische-belgische Nacht im Museum in der Josefstadt. Die junge Cellistin Mathilda Meier untermalte die Festreden. Der Saxophonist, Sandor Rigo, begleitete den Event von Anfang an.

Die Kooperationspartner und Mitwirkenden erhielten ein Präsent für ihren Beitrag zur belgischen Gesellschaft, der es ermöglicht hat, diese Kultur in Österreich zu verbreiten. Botschafterin Caroline Vermeulen und Mag. Bruno Demol überreichten die Präsente.

Die Gäste genossen einen fröhlichen, geselligen Abend mit Schmankerln, Schokolade, Sekt und belgischen Bieren, sowie angenehmer Musik mit Saxophon und Violoncello.

Das Team der Österreichisch-Belgischen Gesellschaft, Mag. Bruno Demol, Brigitte Beidinger, Mag. Marleen Deblonde und Dominique Freches macht dieses Fest Jahr für Jahr möglich, um die belgische Kultur kennenzulernen und mit Freude und Motivation in das neue Jahr 2023 zu starten, denn das Kennenlernen anderer Kulturen erweitert das intellektuelle Wissen, hilft andere Perspektiven zu verstehen und fördert die Kommunikation.



Muschelabend 2023

Von André Van den Nest

Am 26. Februar 2023 wurde unser Muschelabend von den Mitgliedern und Freunden der ÖBG im wahrsten Sinne des Wortes gestürmt!

Über 100 Gäste kamen, um nach 2-jähriger ungewollter Pause bei guter Stimmung den Sektempfang, die Muscheln und die Tombola zu genießen. Die Stimmung war herzlich und alle Gäste hatten sich viel zu erzählen. Die Tombola fand großen Anklang, 200 Lose wurden verkauft, 25 tolle Preise wurden verlost. Danke für eure Unterstützung! Als kleinen Trostpreis bekam jeder Gast ein belgisches Bier mit auf den Heimweg. Nächstes Jahr wird es wieder eine Tombola wie gewohnt geben: Jedes Los ein Treffer!



Hoe zijn ze dit jaar?

Onze jaarlijkse mosselavond

In het seizoen van de mosselen hoor je in België van fijnproevers dikwijls de vraag „Hoe zijn ze dit jaar? Zijn ze schoon en dik?“.

Op 26 februari was het weer zover: de Mosselavond van de ÖBG. Hoe is het antwoord op deze avond uitgevallen?

Daarover later, want het feest begon met een aperitief, in de zaal beneden. Daarvoor moesten de gasten ook efkens luisteren naar een interessante en leuke speech van onze president Bruno.

Na een uurtje was het dan tijd om aan tafel te gaan. De opkomst was geweldig en het „Café Francais“ was barstens vol. Aan de vele tafels bleef geen plekje vrij. Snel werden dan al de mosselen opgediend en een beetje later de frieten. De frieten waren goed. Maar de mosselen? Hoe waren ze? Misschien niet precies dat, wat een belgische mosseleter als ideaal voor ogen heeft. Men moest een beetje zoeken, d.w.z. ze waren niet overdreven groot.



Ook lieten sommige mosselen niet graag naar de binnekant kijken en bleven liever dicht. Maar het moet gezegd zijn, de mosselsoep was lekker. Ook het belgisch bier van onze brouwer Raf smaakte heerlijk en droeg ook tot de goede stemming bij.

Het hoogtepunt van de avond was dan de tombola, voor die haast iedereen lotjes gekocht had. De trekking werd op originele wijze gemodereerd door de president, geassisteerd van een meisje, dat de winnende nummers trok. Er waren vele prijzen en dus ook vele gelukkige winnaars.

Winnaars waren eigenlijk alle aanwezigen die zeker van een gezellige mosselavond genoten hebben en bovendien kreeg iedereen tot afscheid nog een paar flesjes bier mee.



Weltfrauentag

8. März 2023 in der Albertina

„Erzherzogin Marie-Christine – die »Maîtresse en titre« der Kaiserin Maria Theresia“

Von *Marleen Deblonde* und *Michel Segers*

Anfang März ließen sich zahlreiche Mitglieder und Gäste der ÖBG die Einladung zum Vortrag über das bewegte Leben der Ehefrau des Albertina-Sammlungsgründers nicht entgehen.

Nach der Begrüßung durch Mag. Renate Landstetter, einer Ansprache von Mag. Bruno Demol, ÖBG, und einleitenden Worten von Dr. Christian Benedik im exquisiten Rahmen des Musensaals der Habsburgischen Prunkräume (Albertina) schaffte es Dr. Sandra Hertel (Iserlohn) vom Anfang an mühelos, ihr Wissen mit Begeisterung auf das Publikum zu übertragen. Statt eine enzyklopädische Auflistung vieler Ereignisse bekamen die Zuhörer:innen einen fesselnden Gesamteindruck über den Lebenslauf der Erzherzogin. Diverse markante Begegnungen und Persönlichkeiten, die ihr Leben geprägt haben, wie auch den generellen Zeitgeist der Epoche der Aufklärung, in der Marie-Christine lebte, wurden beleuchtet.

Ihre hohe Geburt brachte sie in bedeutende Positionen in Preßburg und Brüssel. Ihr Einfluss auf die Gründung der ALBERTINA und die Politik in der Habsburgermonarchie war bedeutend. Als Lieblingstochter der Kaiserin, die sie „Mimi“ nannte, hatte sie eine besondere Stellung. Sie war die einzige der Kinder, die sich ihren Ehemann aussuchen durfte. Die Wahl der Erzherzogin fiel auf Albert von Sachsen-Teschen. 1765 machte ihn Maria Theresia zum Statthalter in Ungarn. Nachdem die Tochter des Paares kurz nach der Geburt verstorben war, blieb die Ehe kinderlos.



Dr. Sandra Hertel



Dr. Christian Benedik



Bruno Demol

Mit ihrer Schwägerin Isabella von Parma, der früh verstorbenen ersten Frau ihres Bruders Joseph II., verband sie eine tiefe Freundschaft. 1780 ernannte Joseph II. Marie-Christine mit ihrem Gatten zum Statthalter der Österreichischen Niederlande. In der Nähe von Brüssel ließ das Paar das Sommerschloss Laeken bauen. Mit Einwilligung ihres Bruders Leopold II. adoptierte sie dessen Sohn Erzherzog Karl und holte ihn nach Belgien, um ihn hier weiter ausbilden zu lassen. Im Zuge der "Brabanter Revolution" gegen die Reformen Josefs II. mussten die Statthalter Brüssel vorübergehend verlassen und kehrten nach dem Einfall der französischen Revolutionstruppen 1792 endgültig nach Wien zurück. Nach ihrem Tod ließ Albert seiner "uxori optima", der besten Gattin, von Antonio Canova ein Kenotaph (ein Grabmal, zur Erinnerung an einen Verstorbenen, der dort aber nicht begraben ist) in der Augustinerkirche errichten.

Die künstlerisch hochbegabte Marie Christine, deren Zeichnungen und Aquarelle idyllische Einblicke in den Alltag der kaiserlichen Familie darstellen, unterstützte ihren Mann tatkräftig beim Aufbau seiner Kunstsammlung. Die Idee Marie-Christines, eine Wasserleitung bauen zu lassen, um große Teile Wiens mit frischem Trinkwasser aus dem Wienerwald zu versorgen, wurde erst nach ihrem Tod realisiert.

Der abschließende Empfang (gemeinsam organisiert durch die ALBERTINA und die ÖBG) bot nicht nur Anlass, weitere Informationen und Einsichten über das, perfekt zum Weltfrauentag passende, Thema auszutauschen, sondern gleichzeitig auch die ausgezeichneten belgischen Pommes, Waffeln, Bier („Der Belgier“) und einiges mehr zu kosten.

Fazit: Ein sehr angenehmer und höchst informativer Abend, dank einer begnadeten Sprecherin und (wieder einmal) eine gelungene Kooperation mit der Albertina.



Belgische Seitenblicke

Wissen Sie, dass ...?

... Frau **Emma De Ro** mit ihrer Kunst des Klöppelns sehr gefragt ist? Sie gibt jährlich Kurse und erhielt bereits zahlreiche Auszeichnungen. Zuletzt arbeitete sie sogar mit an der Fertigstellung einer Schleppe für ein Brautkleid in Australien.



... die **belgische Königin Mathilde und ihre Tochter Kronprinzessin Elisabeth** Mitte März für einen dreitägigen Arbeitsbesuch in Ägypten weilten? Der Teil des historischen Interesses der königlichen Familie am alten Ägypten ist eine Hommage an Königin Elisabeth (1876-1965), deren Interesse und Leidenschaft den Ursprung für das Aufblühen der Ägyptologie in Belgien darstellt.

Die Königin und die Prinzessin besuchten mehrere Orte, die auch Königin Elisabeth bei ihren Missionen vor mehreren Jahrzehnten aufsuchte, darunter das Grab von Tutanchamun. "Es ist genau 100 Jahre her, dass Königin Elisabeth und Prinz Leopold im Februar 1923 nach Ägypten reisten, um der Eröffnung des Grabes von Tutanchamun beizuwohnen", verkündete der königliche Palast auf sozialen Medien, begleitet von Fotos von damals.



Belga Copyright

Florian Wille - General Manager Palais Hansen Kempinski Wien

Seit Oktober 2018 leitet Florian Wille als General Manager das luxuriöse Fünf-Sterne-Hotel an der Wiener Ringstraße.

„Ich hatte das Glück und die Möglichkeit, mehr als 20 Jahre in verschiedenen Teilen der Welt zu leben, zu arbeiten und zu reisen. Es ist mir eine große Ehre, alles, was ich in dieser Zeit lernen durfte, in meiner Heimat einzubringen“, so Florian Wille. Mit dem gebürtigen Tiroler leitet ein vielseitiger und erfahrener Hotelier das elegante Palais Hansen Kempinski. In Baden bei Wien aufgewachsen, kam er erst über Umwege zur Hotellerie. Seine Leidenschaft für diesen Berufszweig weckte das Studium „Tourism and Leisure Time Management“ an der FH Krems.

Nach dem erfolgreichen Abschluss verschlug es Wille nach England, wo er bis 2006 im Accounting und Controlling für u.a. Grosvenor House, Le Meridien und Waldorf Hilton tätig war. Nach einer weiteren Station bei Hilton in Frankfurt begann seine Karriere bei Europas ältester Luxushotelkette Kempinski im Hotel Corvinus Budapest. Während seiner Zeit bei Kempinski absolvierte Wille auch einen MBA an der Reims Management School, den er 2012 erfolgreich abschloss.

Internationaler Hotelier mit einem Herz für Wien

Die Interaktion und der direkte Kontakt mit den Gästen sind Florian Wille ein besonderes Anliegen, weshalb er nach mehr als zehn Jahren in der Finanzabteilung wieder eine operative Tätigkeit suchte. Bei Kempinski ermöglichte man ihm dies als Executive Assistant Manager in Bahrain und als Residence Manager in Doha. Seine erste Stelle als General Manager bekleidete der Vater eines kleinen Sohnes für das Kempinski Hotel Amman in Jordanien von 2015 bis 2017. Darauf folgte die Leitung des Hotels in Bodrum bis zum Ende der Sommersaison 2018 bevor er „in eine der schönsten und lebenswertesten Städte der Welt“ zurückkehrte. „Wien hat mein Herz nie losgelassen, ich war der Stadt immer verbunden und ihr Botschafter, wo immer ich gelebt habe. Das Palais Hansen Kempinski hat für seine Gäste von der Kulinarik über den Wiener Charme bis zur Geschichte des Gebäudes alle Zutaten für ein unvergessliches Erlebnis in Wien“, so der begeisterte Wahlwiener.



Palais Hansen Kempinski Wien

1873 anlässlich der Wiener Weltausstellung von Theophil Hansen erbaut, zählt das denkmalgeschützte Palais Hansen am Schottenring zu den historistischen Prachtbauten der berühmten Wiener Ringstraße. Als „Stararchitekt“ seiner Zeit prägte Theophil Hansen - gebürtiger Däne und Wahl-Wiener - wie kein anderer die Architektur der Donaumetropole.

Auch wenn das Palais Hansen seinerzeit als Hotel geplant war dauerte es 140 Jahre bis das ehrwürdige Gebäude seinen ursprünglichen Zweck erfüllte. Denn erst 2013 wurde das mit größter Sorgfalt renovierte, denkmalgeschützte Palais durch Europas älteste Luxushotelkette Kempinski seiner Bestimmung zugeführt und feierlich als Palais Hansen Kempinski Wien eröffnet.

Mit seinen 152 eleganten Zimmern und Suiten gehört das Palais Hansen Kempinski zu den besten Hotels der österreichischen Donaumetropole. Ausgestattet mit dem Gourmet Restaurant EDVARD – der Name ist eine Referenz an den berühmten Bauherren Theophil „Edvard“ Hansen – und dem luxuriösen Kempinski The Spa bietet das Luxushotel den perfekten Rahmen für einen gelungenen Aufenthalt in Wien.

www.kempinski.com/vienna

Programm April – Oktober 2023



Unsere geplanten Veranstaltungen im kommenden Halbjahr



Ladies Afternoon

Sonntag, 16. April 2023:

Einladung in die Albertina:
„Bruegel und seine Zeit“ mit
Führung. Beschränkte
Teilnehmer:innenanzahl!!!

**Achtung: Leider sind alle
Plätze vergeben! Warteliste!**

Montag, den 15. Mai 2023 um 16:00 Uhr

Ladies Afternoon: „Von Frau zu Frau“

Lassen Sie sich überraschen! Alle weiteren Infos
werden mit dem Terminavisos versendet.



Sonntag, 25. Juni 2023

„Sommerheuriger“

Gemeinsame Veranstaltung mit der
Luxemburgisch-Österreichischen Gesellschaft in
Gumpoldskirchen im Weingut Schabl

Samstag, den 17. Juni 2023

Familienausflug (in Planung - Ort
und Uhrzeit werden mitgeteilt!)

Ausflug



Anfang September 2023

Golf Schnupperkurs am Wienerberg



Zweites September Wochenende 2023

**Gemeinsame Wanderung auf der Genussmeile in
Niederösterreich**

Alle weiteren Veranstaltungen im Frühjahr / Sommer 2023 werden rechtzeitig mitgeteilt!
Vor den Veranstaltungen werden rechtzeitig Terminavisos mit allen Informationen versendet!
Anmeldungen sind jederzeit bei GS Mag. Marleen Deblonde möglich: mdeblonde@gmx.at

Last but not least:



Der Frühling zieht ins Land und die warmen Sonnenstrahlen erwärmen Herz und Gemüt!!! So ist es zumindest bei mir und natürlich wünsche ich euch allen, dass ihr es auch so spürt!!

Unsere letzten Veranstaltungen waren sehr erfolgreich, sehr gut besucht und der Erfolg wurde auch schon von den anderen PaN-Gesellschaften anerkennend bemerkt!

Im Vorstand haben wir wieder ein ansprechendes und vielseitiges Programm geschnürt. Bestimmt ist für Groß und Klein Interessantes dabei! Ich freue mich sehr, wenn wir uns bei den kommenden Veranstaltungen zahlreich wiedersehen. Bitte schaut regelmäßig auf unsere Homepage, auf die Programmseite. Für den kommenden Ladies Afternoon sind wir bei der Planung. Wir hoffen, dass uns damit eine Überraschung gelingen wird!

Mein Motto für die warme Jahreszeit möchte ich euch auch ans Herz legen.

Ein chinesisches Sprichwort sagt: „Wenn du es eilig hast, gehe langsam!“ Das rufe ich mir selbst, seit den herausfordernden Zeiten, regelmäßig in Erinnerung und nehme mir Zeit, die Natur und das Leben mit der Familie und lieben Freunden zu genießen.

Nun wünsche ich euch allen ein gemütliches und frohes Osterfest

und vor allem einen langsamen sonnigen Frühling!

Eure Brigitte

Impressum

Herausgeber: Österreichisch Belgische Gesellschaft

Redaktion: Brigitte Beidinger

Mitarbeit: Brigitte Beidinger, Marleen Deblonde, Bruno und Petra Demol, Gerhard Resch, Michel Segers, Maria Taramona, André Van den Nest, Philippe Walkiers, Gerhard Widmann, Michel Wolodimiroff

Foto Copyrights: ÖBG, Marleen Deblonde, Bruno Demol, Michael Nitsche

Digitale Datenaufbereitung und Layout: Petra Demol, Dr. B. Engelbrecht (www.geosolution.eu)

Redaktionsschluss für Atomium Nr. 75: Ende September 2023

© Logo Atomium Titelseite: <div>Icons made by

Danke unseren Sponsoren und Partnern!



Handelsges.m.b.H.

IHR BIERSPEZIALIST

A-9900 Lienz, Rosengasse 17

Telefon +43/4852/62973 | Fax +43/4852/62975

office@abaco-trade.at | www.abaco-trade.at

SZIGETI

Don't forget to sparkle.



Palais Hansen
Kempinski

VIENNA



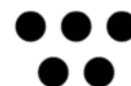
GRAND HOTEL
WIEN



NEVEON
The Future of Foam



Flanders
State of the Art



Wallonia.be